

Broadening Students' Horizons with Overseas Exchange, Study and Internship Opportunities

The process of learning is more than just acquiring knowledge and skills in the classroom. Learning beyond the classroom is considered as important as the formal lectures, as it enables students to gain a deeper understanding of what they have learned and to develop their independent learning capabilities.

Every year, HKCC and SPEED send their students on overseas study tours, exchange activities and internship

programmes for gaining valuable out-of-classroom learning experience. These experiences help to broaden students' outlook, to enhance their language proficiency and communication skills as well as their independent and critical thinking abilities, thereby preparing them for meeting challenges of the future.

海外交流、遊學及實習機會 擴闊學生視野

學習過程不只限於在課堂上獲取知識和技能。課堂以外的學習與正式講堂同樣重要，一方面可以加深同學對所學知識的理解，另一方面培養他們獨立學習的能力。

每年，HKCC及SPEED都會舉辦海外學習和交流活動，以及實習項目，讓同學獲取課堂以外寶貴的學習經驗。這些經驗有助擴闊同學的視野，提升他們的語文水平、溝通技巧、獨立自主及批判思考的能力，為迎接未來的挑戰作好準備。

England 英國



Germany 德國



India 印度



Japan 日本



Switzerland 瑞士



Turkey 土耳其



Shenzhen 深圳



Korea 韓國



The following students and graduates recounted their experiences of joining the study tours and internship programmes organised by SPEED and HKCC in the summer of 2014.

下列同學和畢業生在2014年夏天分別參加了由 SPEED 和 HKCC 舉辦的學習交流團和實習計劃，他們會分享一下箇中體驗。

Law Lok-yin, Kelvin 羅諾賢

Year 2 student, Bachelor of Arts (Honours) in Marketing and Public Relations, SPEED
SPEED 市場營銷及公共關係 (榮譽) 文學士二年級學生



"After joining a one-month Intensive English Programme at the State University of New York at Buffalo, U.S., I find my spoken English and communication skills have improved greatly. We attended classes on grammar and writing, speaking and listening, as well as reading and discussion. We were given plenty of opportunities to practise what we have learnt. The lecturers reminded us of some practical English usage and pointed out the mistakes commonly made by English learners. I find the lessons very useful."

「我參加了由美國紐約州立大學水牛城分校舉辦的英語研習班後，我的英語會話和溝通技巧都進步了。研習班為期一個月，課堂分為語法和寫作、會話和聽力，以及閱讀和討論，我們有很多機會進行練習。講師們並提醒我們一些實用的英語用法，並指出英語學習者常犯的錯誤，令我終身受用。」

Lo Wing-man, Bianca 盧穎雯

Year 2 student, Bachelor of Arts (Honours) in Travel Industry Management, SPEED
SPEED 旅遊服務業管理學 (榮譽) 文學士二年級學生

"Working as a concierge at Burj Al Arab Hotel, Dubai was surely a once-in-a-lifetime experience. The three-month internship gave me exposure to the real working environment, dealing with tourists from different cultural backgrounds. The guests came to us for a wide range of issues, including online flight check-in, meal reservations, recommendations for sightseeing, booking of tours, to name but a few. I once had to contact a luxury shoemaker in France and ordered a new pair of shoes for our VIP as her high heels were broken. It was satisfying when I saw the guests leave with enjoyment."

「能夠在杜拜帆船酒店的禮賓部工作絕對是一次畢生難忘的體驗。為期三個月的實習加深我對實際工作環境的認識，同時讓我接觸不同文化背景的旅客。旅客會找禮賓部處理各種各樣的問題，從協助網上預辦登機手續、訂餐到觀光景點建議、預訂旅行團，你能想像得到都有可能遇到。曾有一位貴賓的高跟鞋破了，我需要直接聯絡法國的鞋匠，為她訂購一雙新鞋。當我看到客人離開酒店時露出滿意的笑容，就是這份工作最大的滿足感。」



Chan Yee-ting 陳綺婷

Graduate of Associate in Public Relations and Communication, HKCC
HKCC 公關傳訊副學士畢業生



"I am glad to have joined the study and internship programme in Vancouver, Canada before graduation. I spent the first month taking an English course at The University of British Columbia, and the second month working as an Administrative Assistant for the newspaper *24 hours Vancouver*. During my internship, apart from gathering news about the Chinese community in Vancouver, I was given the chance to write short news stories. You could not imagine how excited I was when I saw my first article published the following day. What I have learnt in these two months would be beneficial for a lifetime."

「我很高興在畢業前能夠到加拿大溫哥華遊學。第一個月，我在英屬哥倫比亞大學修讀了一個英語課程；第二個月，我則到溫哥華報章《24 hours Vancouver》擔任行政助理。實習期間，我除了搜集有關溫哥華華人社區的新聞外，還有機會撰寫短篇新聞。當我第一次看到自己的文章在報章刊登時，我是多麼的興奮！我在這兩個月學到的知識與技巧將會一生受用。」

Wong San-yi 黃樂怡

Year 2 student, Associate in Business (Finance), HKCC
HKCC 工商業副學士 (金融) 二年級學生

"The 12-day trip to Eastern Europe was unforgettable as I had never been abroad before. I travelled to Austria, Hungary, the Czech Republic and Germany and experienced the local culture by visiting museums and heritage sites. I loved the way the local people led their lives. Unlike people in Hong Kong who have a busy lifestyle, Europeans would spend hours on a meal or enjoy a cup of coffee in the sunshine. In them I saw 'attitude,' which determines the way we live and deal with different situations."

「對於從未出國的我來說，東歐的十二天旅程令人難忘。我前往奧地利、匈牙利、捷克和德國，參觀博物館和歷史古蹟，感受當地文化。我喜歡當地人的生活方式，與香港人忙碌的生活不同，歐洲人會花好幾個小時吃一頓飯，或在和煦的陽光下享受咖啡。我從他們身上領略到甚麼是『生活態度』；態度決定我們的生活方式，以及如何應對不同的情況。」

